



上海漢瑪辦公用品總經理 楊進



元代 青花孔雀牡丹紋四繫扁壺

2014年6月號 No.515

1971年7月創刊 · 發行42年11個月

COVER STORY

敢拼就會贏!

玩味設計
DESIGN

荷蘭的創意逆襲
突破成規的建築設計

《未來工作在哪裡》一書提到——

這個世界正在快速變動，你不能只滿足現狀，
要具備多樣專業；因為不論身處何種環境，
只要敢「拼」，就能開創未來，贏得勝利！



用熱血奮力一搏

華人 首富李嘉誠曾說：「成功沒有魔法，也沒有點金術。企業領導者必須具有國際視野，能宏觀思考，並有長遠眼光，做出正確的決策。」《未來工作在哪裡》一書也提到，這個世界正在快速變動，你不能只滿足現狀，要具備多樣專業；因為不論身處何種困境，只要敢拼，就能贏得勝利！

成功的企業家與時事案例都告訴我們，成功絕無捷徑可言！唯有靠自己用熱血、拼搏的性格，才有機會迎向勝利之路。本期封面故事就以「敢拼就會贏」為主題，以全球經濟面與提升專業技能上做探討，希望能帶給讀者滿滿的心靈能量，更有自信與動力挑戰未來。

眾弘企業台灣區總經理嚴樹人表示，當此世局渾沌之際，雖然看似前途茫茫。但無論公司或個人，只要用心尋找，依然能見到值得拼搏的趨勢與方向。如果可以考量本身條件，選定最適合且有前景的目標，不斷的拼搏奮戰。雖然不一定馬上成功，但假以時日，能增加成功的機會，也避免為時代潮流所淹沒、淘汰。

針對職場進修方面，104教育資訊網營運長黃漢聲說，除了專業技術的準備外，上班族朋友應滿足全球化企業環境中的需求，擺脫單一專業技術的思考，培養「跨領域、跨文化」視野，以面對工作中產生的風險，擴充更多元的學習類型與範疇，為自己在未來創造更多的可能性。

時下流行「小確幸」一詞，在生活或許感覺優雅、愜意，但在工作上絕不能抱持這種心態而自得意滿。因為唯有不斷向自己、向環境挑戰，用熱血奮力一搏才能有機會，享受成功的喜悅。A



《震旦月刊》主編

蘇美琪 Maggie Su

震旦月刊

AURORA MONTHLY

1971/7/1號創刊 · 2014/6/1出版

發行 震旦行股份有限公司
 發行人 王玉治
 地址 台北市信義路五段2號16樓
 網址 www.aurora.com.tw

主編 蘇美琪
 企劃 吳國誌、楊舒雅
 信箱 maggies@aurora.com.tw
 電話 02-2345-8088
 傳真 02-2345-8733轉1619

設計 治羽文創設計有限公司
 印刷 湯承科技印刷有限公司

局版台誌字第1556號
 中華郵政北台字第1425號
 ISSN 2305-7734

執照登記為雜誌交寄

本月刊內之文章均為作者之意見，不代表本社之立場，文責亦由作者負責。版權所有，非經本社書面同意，不得轉載本刊任何圖文。本月刊所使用之商標或著作皆屬權利人所有。



古印度以「震旦」尊稱中國，「震旦第一」即象徵「中國第一」之意。

震旦 如旭日東昇

「震旦」是東方日出之意，象徵著光明與希望，震旦集團承襲源遠流長的歷史命脈，有如旭日東昇，散發著蓬勃的朝氣與躍昇的動力，為追求現代文明而努力。

28 經濟部加速推進產業升級
震旦3D列印整合資源 創造產業效益
圖·文/震旦集團

30 互盛公司「辦公樂活趣」展示會
一站式整合服務 全方位解決辦公需求
圖·文/互盛公司



編輯台上 EDITOR'S WORDS

01 用熱血奮力一搏
文/蘇美琪

封面故事 COVER STORY

06 用實力贏戰未來
整理/蘇美琪

08 以拼搏精神 面對全球挑戰
文/嚴樹人

12 用「學習」厚植職場戰力
文/黃漢聲

經營廣場 BUSINESS

16 石滋宜談經營之道（15）
教育是最需要用心與投資的地方
文/石滋宜

名人講堂 CELEBRITY TALK

20 上海漢瑪辦公用品總經理 楊進
聚合碎片企業創新整合平台
整理/蘇美琪

職場充電站 CAREER

24 以專業練就您的
職場加薪力
文/周昌湘



樂活人生 LOHAS LIFE

32 投資健康存摺
用對方法來運動 趁年輕存健康
文/邱玉珍

玩味設計 DESIGN

36 荷蘭的創意逆襲
突破成規的建築設計
文/李俊明

博物館專題 AURORA MUSEUM

40 518國際博物館日
震旦博物館盛況紀實
圖·文/震旦博物館

藝文饗宴 ARTS PLAZA

44 震旦博物館出版新書介紹—古玉選粹
文/震旦博物館

45 古器物學講座—佛教造像專題（5）
古代佛像的材質變化
文/吳棠海

49 館藏精粹賞析—【元代】
青花孔雀牡丹紋四繫扁壺
文/吳棠海

愛心公益 LOVE ACTION

50 震旦集團物資捐贈
閉上雙眼看見
一起為生命努力
文/台灣盲人重建院



本期精選佳句

摘錄本期《震旦月刊》雋永的經典佳句，讓您搶先目睹後，繼續翻閱更多精彩内容吧！

人 類社會最大的特點，便是不斷的進化。勇於接受挑戰，而非束手待斃，並仍要抱持一種信念，便是如果不播種，就永無收穫可言。

嚴樹人／眾弘企業台灣區總經理 P.09

過 去求職者最常告訴企業，希望透過職務的實際運作，累積經驗以提升能力；但當前企業人才招募已轉變為「即戰力」的人才需求。

黃漢聲／104教育資訊網營運長 P.13

如 何使孩子對學習永保熱情最為重要，建立起孩子擁有不斷學習的習慣，就是建立起孩子的競爭力（快樂的生存力）。

石滋宜／全球華人競爭力基金會董事長 P.17

「**聚** 合碎片理論」是藉由平台聚合大量碎片企業的需求和供給，因為它為雙方提升了交易價值、降低交易風險、降低交易成本。

楊進／上海漢瑪辦公用品總經理 P.21

掌 握自身優勢專業，學習實踐的「練功場」，努力產出高績效，吸收兩岸資源，永不間斷的提升能力。這樣就會擁有無懈可擊的強大「加薪力」！

周昌湘／睿哲管理顧問有限公司總經理 P.26



用實力 贏戰未來

華人首富李嘉誠說：「成功沒有魔法，也沒有點金術。必須以國際視野，宏觀思考，全力以赴。」每個人都該學會在逆境中磨練自己的心態，不懼怕艱苦，用拼搏的精神，奮力一戰。

Lee Chia-Cheng, the richest man in Asia, says, "there is no magic, nor secret to alchemy for success. One needs to strive for his goal with his global sense and vision." Everyone should learn to sharpen their minds in times of difficulty. Do not fear hardship; in a struggling battle, each needs to compete with a fighting spirit.

Prelude/蘇美琪；Words/嚴樹人、黃漢聲

Winning the battle to the future with competence



CHAPTER

1

用實力贏戰未來

以拼搏精神
面對全球挑戰

Words / 嚴樹人 · 眾弘企業台灣區總經理

2014年雖才過去五個月，但已經可以看到今年會是一個全球政經局勢極度動盪的一年。氣候而言，「聖嬰現象」再度發威，導致原本由於暖化效應所造成的氣候極端化愈演愈烈。

諸如 英國的洪水肆虐，美國東部的嚴寒，巴西及美國加州數十年來最嚴重的乾旱，使得農業商品價格上升蠢蠢欲動。政治方面，俄國為烏克蘭與美國和歐盟對峙。中日之間釣魚台之爭，也因美國

總統歐巴馬四月訪日時，確認釣魚台列入美日安保條約的範圍，而有軍事衝突一觸即發之勢。中東、印度乃至泰國、印尼，也都因種種原因（軍人干政、政黨輪替、司法政變）而前景不明。經濟方面，美國聯準

“人類社會最大的特點，便是不斷的進化。勇於接受挑戰，而非束手待斃，並仍要抱持一種信念，便是如果不播種，就永無收穫可言。”

會預期將在今年九月停止貨幣寬鬆政策（Quantitative Easing）。甚至可能在明年第一季開始升息。引起新興市場的熱錢回流美國，使得新興國家資產泡沫破滅，造成世界經濟的動盪。中國經濟成長下滑亦成定局，百分之七的GDP成長率，可否藉由產業升級或增加內需彌補，尚有待觀查。中國經濟下滑亦將迫使影子銀行的問題攤上檯面。

今年估計全國將有超過美金四千億美元的信託產品（影子銀行的衍生性金融產品）到期。投資人是否會卻步而不再延展，從而造成中國自身的金融風暴？此外，歐元區的通貨收縮疑慮，日本安倍政府的經濟政策第三支箭能否順利射出，也在在影響世界經濟的走向。台灣本身，一方面因為海島型經濟結構無法自外於上面所列舉的種種全球不確定因素。另一方面國內亦有年底七合一選舉，不動產稅制政策，兩岸服貿及貨貿協議爭議，工資水平與物價調控能否奏效等等的內部不穩定因素。

人類不斷進化，勇於接受挑戰

今年以後，許多長期不確定因素依然存在。舉其犖犖大者：氣候暖化效應，人口結構老齡化及少子化，因為知識經濟及熱錢效應引發的中產階級消失與貧富差距惡化，科技產業的快速變化與

下一波何種主力產品的興起，青年的就業率與起薪偏低，乃至區域性經濟組合（TPP/RCEP等意指跨太平洋夥伴協定／區域廣泛經濟夥伴協定）帶來的產業衝擊。除了目前已知的不確定因素，其他不可預見的因素（所謂的「黑天鵝效應」）更使得台灣自身與全球不斷面臨新的挑戰。例如最近由中東傳至美國的中東呼吸症候群冠狀病毒，已被證明與SARS的殺傷力同級，如果因此造成新一波疫情，便會是另一個不確定因素。

但人類社會最大的特點，便是不斷的進化。勇於接受挑戰，而非束手待斃。雖然不見得每一次拼搏，都馬上可以看到成績。但如同初春播種，年年收穫不同。我們在播種之際，永遠不知今年是豐年或飢年。但仍要抱持一種信念，便是如果不播種，就永無收穫可言。從而在飢年時，以豐年的存糧，可以支持我們度過飢年，期待下一個豐年的來臨。這種只問耕耘不問收穫的拚搏精神，也就是本封面故事的「敢「拼」就會贏」。

拼搏典範#1

蘋果電腦的創辦人賈伯斯

以近代人物而言。抱持這種拚搏的精神，最為我們熟知的應該是蘋果電腦的創辦人賈伯斯（Steve Jobs, 1955～2011）。自大學退學後自行創業，第一

COVER
STORY



代麥金塔的成功，被外來的專業經理人奪走經營權，再次創業（NeXT軟體公司）叫好不叫座的產品。到數年後捲土重來，再在危機中回到蘋果電腦。推出新一代熱門產品。由iMac，iPod，iPhone，到iPad，一步一步將蘋果推上前所未有的高峰。其最為人熟知的名言：「Stay hungry. Stay foolish.」，在台灣常被翻為「求知若飢，虛心若愚。」，其實更深層的意義，卻是在永不自滿，永不言退，不斷尋求挑戰。在精神層面上，永遠處在饑餓狀態，同時也不在意別人會不會笑自己太癡狂。

這種個人拼搏的精神，可以激發整個公司創新求變，追求完美的正面能量。賈伯斯領軍下的蘋果電腦，就是個典型的範例。蘋果的團隊絕不會在低潮期間「惶惶然如喪家之犬」，反而是打死不

退，集思廣益，不斷創造新商品。而蘋果電腦的成功，更激發許多公司內外「有為者亦若是」的後起之秀，例如小米手機的創辦人雷軍便坦言「小米」手機雖然現階段與iPhone有差距，但公司目標便是要追上蘋果的品質，同時提供更高的C/P值。如此便形成產業的良性循環。獲益者不只是公司同仁，更擴及廣大的消費群。

拼搏典範#2

「頁岩氣之父」喬治·米契

另一位較不為國人所知，但也同樣抱持拚搏精神，徹底改變了美國乃至全球的能源產業，是《富比士》雜誌稱之為「頁岩氣之父」的喬治·米契（George Mitchell, 1919 -2013）。他

在1980及1990年代投入巨額資金以不斷改進、創新「水力裂解技術」（Hydraulic Fracturing-Fracking）。雖然市場並不看好這種成本較高的新技術，但喬治·米契始終不改其志，獨力奮鬥近二十年。一直要到1998年才成功運用這種技術開採出第一口井天然氣井，再於2002年將公司以三十五億美金賣給Devon 能源集團。除了喬治·米契自身的功成名就，頁岩開採技術對美國乃至全球的石化能源產業，更是影響深遠。美國即將由世界最大能源進口國，在2020年成為天然氣的出口國。美國天然氣的價格也因此種技術低於全球價格的二分之一。廉價的能源，也帶動了美國經濟成長。不僅頁岩油氣開採業本身雇用了數以萬計的員工，同時也使美國的石化業，重見生機而欣欣向榮。

唯有不斷拼搏奮戰 避免為時代淘汰

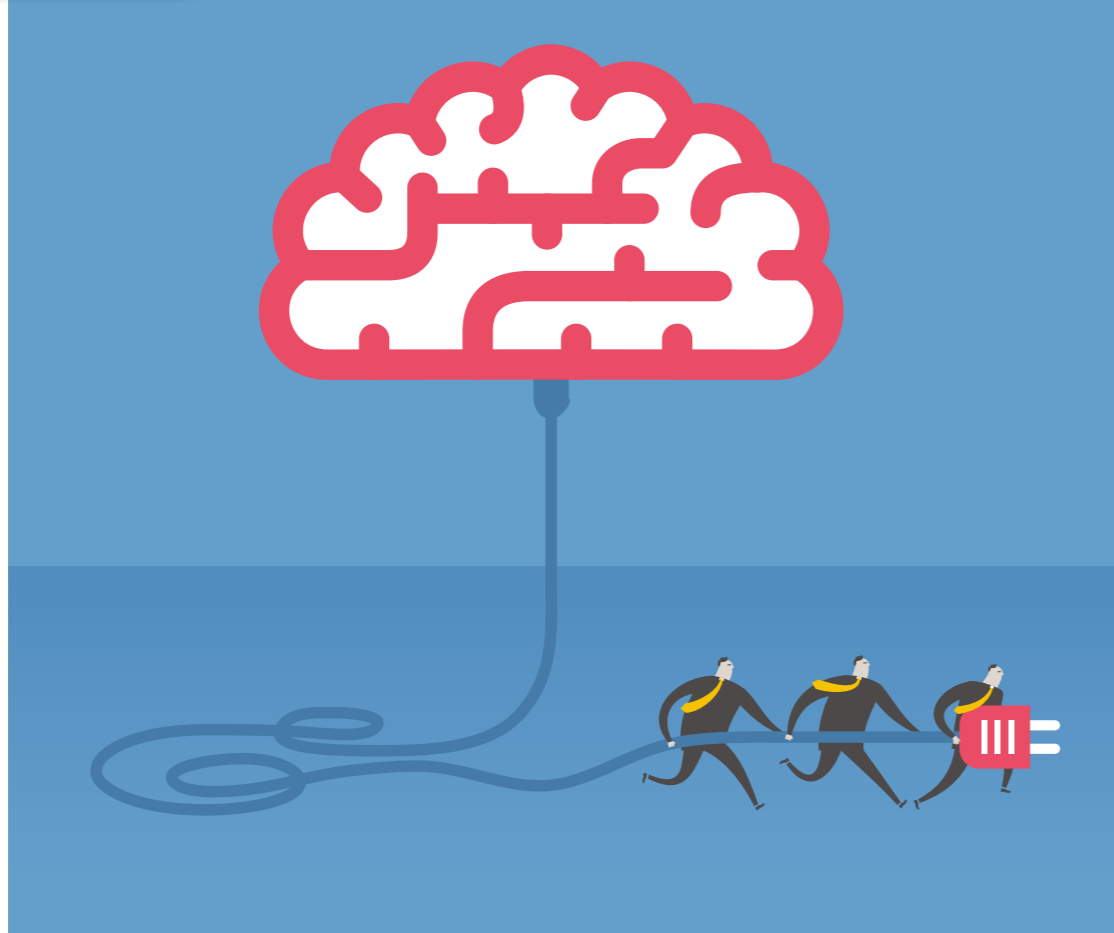
當此世局渾沌之際，雖然看似前途茫茫。但無論公司或個人，只要用心尋找，依然能見到值得拼搏的趨勢與方向。比如說，台灣的電子書市場。相較於美國99%的前一百大暢銷書皆有電子書的版本，台灣僅不到40%。兩者間幾近50%的差距，正待有心人來開創新局。其他諸如，大資料（Big Data）的應用與管理，影音網路串流（Streaming）逐漸取代傳統的媒體傳播，網路社群不斷更新的行銷模式，

“在工作上絕不能抱持「小確幸」的心態。不論公司大小或個人工作職位，自滿自得絕不可取。”

3D列印與相關的黏著劑製造（additive manufacturing）在工業上應用。甚至如前述中國的「水力裂解技術」，頁岩油氣蘊藏量，雖然有專家稱為世界第一，但生產技術落後美國至少十年。如果我們可以考量本身條件，選定最適合且有前景的目標，不斷的拚搏奮戰。雖然不一定馬上成功，但假以時日，便大大增加成功的機會。並且也避免為時代潮流所淹沒、淘汰。

時下習以「小確幸」為風尚。筆者以為將其作為個人生活目標並無不可。但在在工作上絕不能抱持「小確幸」的心態。不論公司大小或個人工作職位，自滿自得絕不可取。試看組成道瓊工業指數（Dow 30）的三十個美國最具代表性的公司，自1896年至今的一百多年間，經過57次的成分股更迭，只有一家公司—奇異公司（GE）始終屹立不搖。而奇異成功的主因之一，正是由於不斷地研發與投資創新，勇於嘗試與改革，進行多元化戰略轉型，透過內部投資與兼併外部企業，不斷增強自身競爭力。甚至壯士斷腕，割捨雖然獲利但已不符合公司下一階段目標的關係企業。GE從不會因為自己是美國乃至全球最大的電器和電子設備製造公司，停止前進的腳步。A

最後仍願以賈伯斯的所說的「Stay hungry. Stay foolish.」與大家互勉。希望本文的分析與實例，能體現敢「拼」就會贏的要義。唯有不斷的拼搏奮鬥，才能享受到成功的甜美果實。



Words / 黃漢聲 · 104教育資訊網營運長

過去，一般人的「學習」階段，從「家庭」進而「學校」，多數止於進入社會成為工作身分的三至五年；一般人普遍的學習目的，最先考量不外乎「工作中」專業技能的提升，即依據工作內容需求而學習，讓自己在工作上具備更專業的技能；在工作穩定、行有餘力之時，才會將學習目的擴散至興趣或生活。

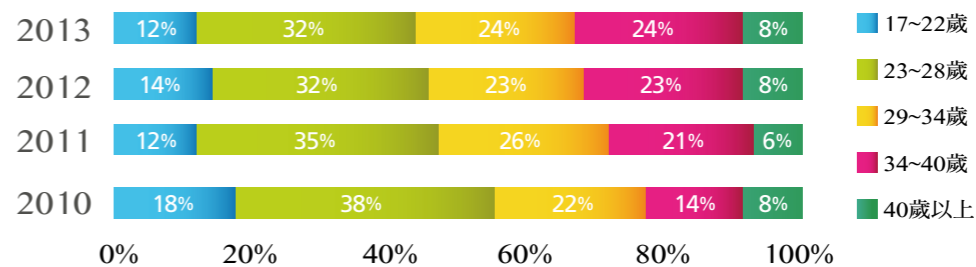
現在，公司對於工作者的期待、工作環境的變遷、產業環境的快速變化，迫使求職者、工作者必須轉變對於「學習」的觀念；包括學習的「階段、時間軸」及學習的「目的、面向」的延伸與擴張。從數據觀察可以發現，求職者及在職者

對於自願投入職場學習（非學校學制之學習）的結構亦正在逐步轉變。

主動學習 掌握職場關鍵

由數據資料可見，職場中因工作需求自願性投入學習者，年齡階層

附表：進修年齡分佈狀況



資料來源：104教育資訊網訓中心

34~40歲占比從2010年14%明顯成長至2013年24%；29~40歲比率總合也由2010年36%提升至2013年48%。職場學習年齡層由原本主要的17~28歲擴散至29~40歲；這樣的成長說明了，目前職場學習的重要性逐年被重視，且更可以清楚突顯，已經進入職場一段時間的29~40歲的工作者，再近二年內，因為工作環境快速改變，感覺自己競爭力下滑與技術不足，因此投入進修學習的現象。

我們以職場變遷說明學習的重要性；工作者多年來唯一不變的是「途徑」，即多數（近9成）仍透過各大人力銀行進行求職、轉職；但職務內容與任務卻有劇烈改變；以程式設計師為例，過去於企業內之任務，僅需要負責公司內部系統、程式撰寫；但伴隨雲端、行動載具技術進步，程式設計師不再只是需要應付單一企業內

部環境，而是更複雜的外部使用者環境；在學校教學內容尚未全面跟上產業技術的前提下，程式設計師要避免因產業需求遭到淘汰，工作者本身的主動學習進修動能掌握職場發展與成敗關鍵。

再以企業角度觀察職場學習的必要；過去求職者最常在履歷或面試中，告訴企業希望透過職務的實際運作，累積自己的經驗及透過職務學習到較新的產業技術，以提升自己能力；但以當前企業選用人才趨勢來看，企業人才招募已轉變為「即戰力」的人才需求；在此前提下，求職的關鍵決勝點又是什麼呢？企業招募現行考量，擺脫以往單一職務專業技能，而要求工作者必須具備適切的職能、態度、產業視野、工作價值觀、工作動機、個人特

Learn

“過去求職者最常在履歷或面試中，告訴企業希望透過職務的實際運作，累積自己的經驗以提升自己能力；但以當前企業選用人才趨勢來看，企業人才招募已轉變為「即戰力」的人才需求。”



“英國趨勢學家Graeme Codrington針對未來10年人力趨勢，曾指出「職場中將有4個世代同時存在工作場域」，即跨部門、跨企業的溝通外，跨世代的思維交流與溝通更顯重要。”

質、個人職涯遠景等；也就是過去求職者將「職務相關專業技能」視為應徵職務之競爭力的情況，已經不復存在，反而變成了「職務基本能力」！而被企業所認定的關鍵競爭力，反而在於求職者應徵職務之外，是否能夠做到跨部門支援、創新思惟、專案執行、溝通談判等附加價值。

證照為人才招募重點指標

求職者、在職者在面臨職場變遷而選擇學習進修時，考量的面向又如何呢？以目的而論，多數選擇能夠顯著突顯學習成果為進修方向，所謂顯著學習成果包括「證照」與「作品」為主，主要類型涵蓋：語言類、技能類、設計類、資訊類等；根據104教育網證照中心統

計，網友關注之證照進修趨勢，前五名分別為：丙級中餐、TOEIC、乙級勞工安全衛生、PMP、丙級會計事務等。

排行	證照名稱	瀏覽次數
1	丙級中餐烹調技術士	22,440
2	TOEIC	17,061
3	乙級勞工安全衛生管理技術士	14,141
4	國際專案管理師PMP	13,042
5	丙級會計事務技術士	12,015
6	乙級就業服務技術士	11,857
7	丙級保母人員技術士	8,609
8	推高機操作技術士	8,607
9	丙級門市服務技術士	8,393
10	丙級國貿業務技術士	8,123

有近80%企業，確實將證照列為人才招募重點評估指標；其中，更有63%企業認為特定證照有助於確認求職者對於相關職務之專業水平；然而一般民眾對於學習標的選擇與學習目的，卻有所誤判。即便有超過40%的工作者認為證照取得越多越好，但卻有超過50%企業認為求職者應該視個人職涯發展投入進修學習；有57%工作者認為，進修學習並取得相關學習成果（證照）可提升競爭力及對工作與薪資提升有實質幫助，但卻有



73%企業看法認為不論進修與否，最終仍須回歸到工作績效表現。故企業主張：職場進修應視個人未來工作發展而擬定學習策略。除學習成果之外仍有其他問題；許多工作者，即便透過學習而擁有專業技能，卻在面對工作內容時，無法精準到位的執行工作任務；原因在於，多數工作者專注在成為職務專才的同時，卻忽略當前工作環境的多元性、多變性及複雜性，必需同時具備跨領域的思考與認知。

求職者或在職者，必須及早意識到未來職場可能面對的挑戰，才能夠做出精確的學習進修策略。根據Lynda Gratton 2012年5月出版《The Shift – The Future Of Work Is Already Here（書籍中譯：未來工作在哪裡）》一書中，指出改變未來社會、產業、工作環境等的五大要素，包括：technology（科技）、globalization（全球化）、demography（人口結構）、longevity（壽命延長）、society（社會變遷）、energy resources能源議題等。

跨部門、跨企業、跨世代的思維交流與溝通

簡單而言，未來社會與工作環境，我們將面臨高度科技支援的工作環境，例如：雲端、Big Data、機器人、人工

智慧等，因此資訊技能的影響不再僅限於資訊相關職務，而將全面影響每個工作者；全球化影響則將使工作者面臨全球人才挑戰，在相同薪資條件下，企業將選用工作效能更佳、任務支援層面更廣的工作者；而平均壽命延長與人口結構轉變，則影響每個人的扶養能力、亦或是高齡生活、高齡工作者型態；網路與通訊革新帶來社會變遷讓人際關係網絡、產業鏈結更加即時且緊密。以上所指出的未來社會與工作環境的圖像，不斷在預告未來職場的複雜與劇烈變動。此外，英國趨勢學家Graeme Codrington針對未來10年人力趨勢，曾指出「職場中將有4個世代同時存在工作場域」，即工作中除了跨部門、跨企業的溝通外，跨世代的思維交流與溝通更顯重要。

從引述之著作及研究報告，均清楚提醒當前在職者及求職者即將面臨的挑戰；因此在進行學習進修，除了專業技術的準備外，我們更鼓勵應該將進修層面擴散至「語言能力的修煉」，以滿足全球化企業環境中的溝通需求；培養「跨領域、跨文化」視野，以面對工作中劇烈變動所產生的風險；網路通訊技術的發展，讓知識累積與傳遞倍速成長，因此必須培養「發現問題與解決問題的能力」。

在您的工作中，除了能夠及早發現問題及風險，並且必須試圖透過網路資訊，正確且快速的過濾篩選資訊，從中找到問題的解決方案。也就是說，在考慮透過學習提升職場競爭力時，必須將外來工作中、生活中將遭遇的快速變動且複雜的環境列為考量，擺脫單一專業技術的思考，擴充更多元的學習類型與範疇，為自己在未來創造更多的可能性。

教育是最需要用心與投資的地方



Words / 石滋宜 · 全球華人競爭力基金會董事長

不管環境如何，早期教育最重要，也就是零到三歲，三到六歲是人格奠定的關鍵期，故不管是家庭教育或從幼兒園開始，皆要以孔子的「仁」來教養孩子的德行與氣質。

進入 國中之後，我們的教育就應以「概念研發」來教育孩子，使孩子能夠因為關心而產生創意，在「做中學、學中覺、覺中悟」中體驗學習，所以我在1989年就曾說過，任何國家或企業在國中階段，若能培養學生將「概念研發」成為習慣，如此將成為世界第一的國家。

動腦使人生活更便利、更幸福

「概念研發」是什麼？簡單舉例來說，若有人說：「我爺爺很喜歡吃花生，但是他已經80多歲了，牙齒都咬不動了，如果有一種零食易咬、易嚼、易消化，那該有多好啊！」這就是需求的聲音！因為學習之一的目

如何使孩子對學習永保熱情最為重要，建立起孩子擁有不斷學習的習慣，就是建立起孩子的競爭力（快樂的生存力）。

的，便是要我們懂得關心人，動頭腦使人類生活更便利、更幸福。

而不是要考記憶，因為背過的東西不用很快就會忘記，現在資訊與網路又如此發達，把頭腦拿來記憶實在太可惜，如此不僅會使他們對學習失去興趣，更會使不動的腦筋變遲鈍，所以家長不要被現行的教育綁架，要把學習看得長遠一點，如何使孩子對學習永保熱情最為重要，建立起孩子擁有不斷學習的習慣，就是建立起孩子的競爭力（快樂的生存力）。

如果我們能夠對這種食物進行「概念研發」，也就是將現在沒有的東西（想法、物、方式…）提供出來，就是創新（Innovation）或創造（Creativity）。有很多人認為創新是很困難的事情。其實，透過「概念研發」把原來的東西重新組合、排列，看起來就會不一樣。譬如即便是最好的英文文學作品，也是由26個字母編組而成的。所以創新並非是新造的，把舊有的東西重新組合，即可創造出不同的價值。

到了大學之後，又是另外一個不同的學習階段，是建立與深化自己的核心專長，使自己成為先深後寬的T字型人才。所以能夠選擇自己有興趣的領域學習與專研是很重要的，遺憾有太多父母就是要干預孩子選擇，或孩子根本沒有想法只知道盲從，加上現在大學所開設的科系都差不多，在沒有差異化下，自然無法培育出特殊人才，同質性的人多，薪水當然不會高。

換言之，父母應該即早協助孩子找到志趣，大學更要知道創新於時代趨勢，專業與聚焦的開出特殊科系，與產業或企業更深度的合作，讓學生有更多機會，選擇自己真正愛好的課程，並能從學習中獲得自信與生命的價值。否則大學渾渾噩噩玩四年，畢業後也不知道要做什麼，乾脆再讀幾年研究所，等研究所畢業了還是不知道自己想做什麼？或可以做什麼？

從內開始 找到興趣 不怕吃苦

因此，我要奉勸年輕人，千萬不要浪費寶貴青春，也不需要聽信環境帶來的謠言，無論景氣如何就大膽的跳入職場。因為你沒有工作經驗，所以是工作挑你，你沒有選擇的餘地，但只要你全心投入，面對困境與逆境時懂得適時轉換態度，不怕吃苦、不怕吃虧，將根基打穩就不會受困於外在環境。

大宰問於子貢曰：「夫子聖者與？何其多能也？」子貢曰：「固天縱之將聖，又多能也。」子聞之，曰：「大宰知我乎！吾少也賤，故多能鄙事。君子多乎哉？不多也。」宰曰：「子雲：『吾不試，故藝。』」（子罕第九）

意思是說，有一個做太宰的人問子貢：「孔老夫子是聖人嗎？他怎麼會有這麼多的才能呢？」子貢說：「既然上天讓他成為聖人，當然也就會讓他多才多藝。」孔子聽到了說：「太宰瞭解我嗎？我少年時貧賤，所以要做很多粗淺

的基本工作。這些對君子來說，算是多才多藝嗎？一點也不多！」琴勞說：「夫子曾經說過：『我因為不能見用於世，所以有餘暇學習這些技藝。』」

萬丈高樓平底起，想等待或求救於外在環境的改變，還不如從自我內在心態的改變做起，才是更積極、正面的態度。多年前鴻海董事長郭台銘就曾呼籲大學畢業生們應該趁早走入職場，勇於面對，不要躲在校園。只是讀書卻無法學以致用，等於浪費了社會與教育資源。他又說，現在找工作一定要轉變心態，願意彎下腰來從基層做起，「一來就想做經理」，或者吃不了苦，當然沒工作。

我很同意他的看法，這也讓我想起，我

剛從日本拿到博士學位後，雖然還沒有工作機會，但為了孩子的教育，我就帶著全家移民加拿大。剛到多倫多時，正好碰到北美高學歷的失業潮，我在寄出上百封履歷都未能順利找到工作的情況下，就先到一家大餐廳當洗碗工，主要是中午時間看管自動高溫洗碗機的運作。

這份打工，一天工作約二個小時，就能賺到我們全家的伙食費用。其他時間，我除了繼續找工作之外，就是每晚帶孩子們到圖書館去看書。這份工作剛開始時，我感受到被其他餐廳員工看不起，不過我還是彎下腰把該做的事情做得非常好，同時改善工作流程，使得工作變得更有效率；逐漸的就獲得了大家的認同與尊重。

“郭台銘所強調的「遇到困難，最重要仍是靠自己」，只有能屈能伸的人，令人欽佩。而我認為，這個欽佩不是別人給予的，而是靠自己積極爭取。”



所以我很同意，鴻海集團董事長郭台銘所強調的「遇到困難，最重要仍是靠自己」，只有能屈能伸的人，令人欽佩。而我認為，這個欽佩不是別人給予的，而是靠自己積極爭取。我們看到有些人在能夠維持生活之後則不再求發展；就像有些在北美的留學生，做了洗碗工之後，就安於一輩子做洗碗的工作。我希望大家不要忘記自己最初的企圖心，更不要丟棄學習的心。

因此我能夠在短短的幾年內，成為加拿大標準局鋁焊接技術委員會主席，同時也成為加拿大聯邦政府推動CAD/CAM的十二個委員之一，並在加拿大奇異（GE）公司擔任高級主管負責技術轉移的工作。我以自己為例，就是希望鼓勵大家在逆境時，學習能屈能伸的精神。

面對現今的教育環境很多人無奈的說，只有家庭教育也沒用，我只能很現實的說，至少要把孩子的品德與中文根基打好，有能力就把孩子送出國去，選擇他們喜歡的科系，鍛鍊語言與開闊眼界。很多人也會說，沒有能力怎麼辦？我想教育是家庭應該投資最多資源的地方，只要有心全家總動員無論資源多少，一定能夠提供給孩子一個好的成長環境，使孩子喜歡學習並擁有企圖心，這樣你就不用替他們的未來擔心，他們還是有機會走出你所想像不到的路。

看到這篇文章是感動的，想想過去在這麼困苦的環境中，都能讓三個孩子至少讀到大學畢業，我想現在顯少人環境更為困苦才是。過去這些孩子也沒有機會出國，故現在為人父母的人，一定要告訴孩子，過去爺爺奶奶是如何苦過來的，現在日子好過些更應奮發圖強，以感謝來面對，活出生命的價值。

以感謝來面對，活出生命的價值

譬如近日聯合報民意論壇中原大學兼任副教授羅智強先生投書說「我父親最大的宏願，就是希望有一天，可以從『零工』變成『長工』，再辛苦的苦工都不怕，就怕工作有一天沒一天，賺不到錢養家。後來父親如願以償，應徵到碼頭工人的工作，當了一輩子的捆貨工，罹胃癌才退休。父親常說，他覺得自己的人生不能說沒有缺憾，但整體上覺得圓滿。他肩膀上扛過的沙袋、土方、石塊、貨物，其實扛起的是一個家庭的生計，三個大學畢業的兒女。」「看到現在社會浮動著一股怨懣的氛圍，不能說這些怨懣全是無理之憤，但總不免想到父親在風雨裡走過的人生，那麼辛苦，為什麼看不到怨懣？相反的，他眼角總帶著一種淡淡驕傲微喜，一種對辛苦甘之如飴的幸福心境。」^A



經營管理博士
石滋宜

台灣南投人，1937年生，東京大學工學博士。
現任全球華人競爭力基金會董事長

日前出版《向孔子學領導》36堂一生必修的論語課一書，由於在人性與經濟大失衡的時代，我們需要更完整的生命教育！《論語》中的哲學思辨、溝通競合，將全面改變你的思考、決策與行動。石博士近年來積極推廣《論語》，他的學習力與毅力，確實令人佩服。誠如孔子所言，格物致知、誠意正心、修身齊家治國平天下等，都是培養領導力的最核心。

楊進——聚合碎片企業創新整合平台



Editor/蘇美琪·摘錄2014年5月9日《震旦講堂》

《震旦講堂》邀請上海漢瑪辦公用品有限公司楊進總經理蒞臨分享，楊總經理以《越碎片、越聚合、越平台》為主題，透過企業的經營發展，做了精彩的分享。其談及將眾多企業從碎片化打造成平台化，並對分銷通路和專業平台化提出獨到見解，引發現場與會者共鳴，一同深入了解平台化管理的精隨與重要性。

楊進 總經理首先分享，當初在1997年開始進入文具用品市場時，希望將廣東的零售經驗移植

到華東，由於上海市場是華東地區的首重之地，再加上他本身是江蘇人，對周圍市場比較熟悉，發現當時的批



震旦講堂



上海漢瑪辦公用品總經理

楊進

現任上海漢瑪辦公用品有限公司總經理。1997年進入文具行業，曾任深圳齊心文具股份有限公司職業經理人、東莞文一紅葉文具有限公司總經理。致力於打造公司運營模式平台化，結合辦公用品研發，以豐富的產品線與精緻的服務，成為中國第一辦公用品分銷商。

發市場越開越多，且生意越來越好，剛開始上海到蘇州再到每一個城市，包括常熟張家港的綜合批發市場內的辦公文具生意都非常好他認為流通是機會，於是在2005年成立上海漢瑪公司，願景就是做中國最傑出的辦公用品服務商，並且自信的表示到現在也是如此。

用平台概念將「碎片企業」整合

楊總經理引用英國《經濟學人》的預測表示，「繼IBM剛剛度過100年之後，最有希望的是蘋果，其次是亞馬遜（Amazon）和臉書（Facebook）。這些企業有可能生存100年，甚至更久，因為它們屬於平台公司。因為平台整合的企業將是未來趨勢所在。

他認為現今「平台在未來企業經營上扮演重要角色，能聚合許多「碎片企業」的需求和供給（「碎片企業」，指的是

各行各業的產業鏈中，存在的眾多中、小經營規模的企業）。這種情況在大陸尤為突出，集中度很低，急需整合的平台，而上海漢瑪公司就是扮演這樣的角色，設立一個平台讓所有碎片企業組合起來。

碎片企業從通路來說其平台之一是電商平台，例如：京東一號店等，其二是國內外同業廠商。上海漢瑪希望做的是介於製造商與零售商中間代理商的角色，將這些中小品牌建立一個平台，將碎片平台化。

另外，他舉出蘋果和亞馬遜是聚合碎片的平台商業模式典範。過去幾年中，在大陸的碎片聚合平台也層出不窮，不僅有阿里巴巴這樣的綜合平台，也有細化到每個品類的鎖具網、五金網、中國襪子網等毛細血管式的垂直平台，可見眾多企業已發現其中重要性，紛紛加入平台的行列。

聚合碎片企業的成功優勢

楊總經理認為「聚合碎片理論」是藉由平台聚合大量碎片企業的需求和供給，因為它為雙方提升了交易價值、降低交易風險、降低交易成本。平台型公司，例如亞馬遜（Amazon）和臉書（Facebook），越做越好，就是因為它充分運用了自身平台的優勢。這和十幾年前僅僅把商品做好，等著顧客來買的情況完全不同。

“「聚合碎片理論」是藉由平台聚合大量碎片企業的需求和供給，因為它為雙方提升了交易價值、降低交易風險、降低交易成本。”

他提到現在很多文具企業，不將自己定位為產品公司，而是「綜合型文具供應與服務商」，把很多製造業務外包，製造已經不是重要核心。如果一個企業可以建立一個合理的交易機構，提高效率，擴大規模，如此就能集聚碎片，成為一個很好的平台，這也是上海漢瑪未來的目標。

整體來說，平台類的商業模式，楊總分析有以下幾項成功優勢：

優勢1 — 提升交易價值

對終端消費者而言，平台者提供多種選擇，也提供了「一站式整體解決方

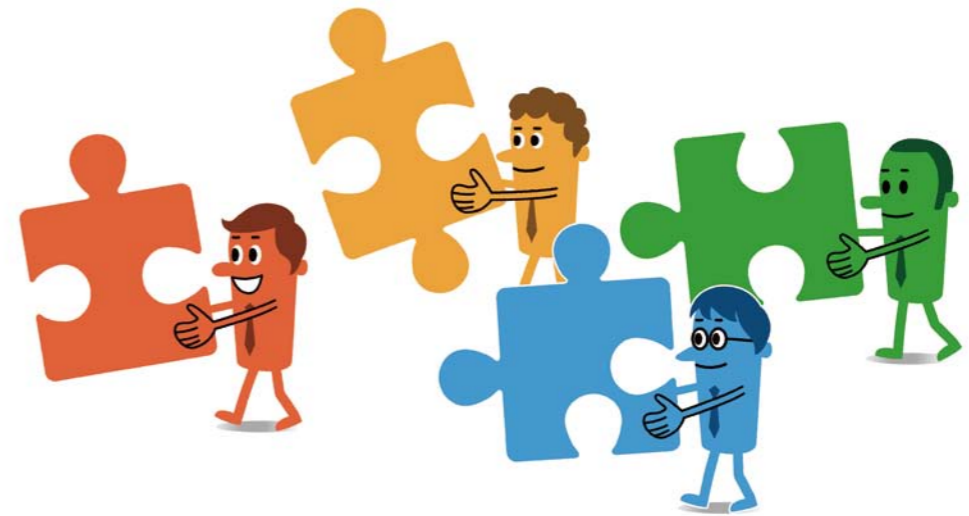
案」，無疑都給消費者帶來更高的「交易價值」。

優勢2 — 降低交易風險

平台規模越大，吸引到的利益相關者就越多，各利益相關者對平台的依賴性也就越強。與單一市場相比，平台對單獨某一個利益相關者的依賴性也就變得更弱，如此便可有效降低整個平台的交易風險。

優勢2 — 降低交易成本

平台自身具有的公信力和交易架構的設計，如保證金制度、篩選制度、協力廠商監督、信用評估體系等因素大大降



低信任成本。例如：京東商城、淘寶商城等企業，就可為碎片交易提供支付和信用保障。

與單一市場相比，平台型商業模式提供搜索服務，降低搜尋的成本。在統一平台規則的監督下，減少「討價還價」和「執行」的操作，降低交易成本。加入平台的碎片企業分攤多項服務，更容易累積專業化競爭優勢，跟一般企業提供所有服務相比，從長期看也降低相互間的「交易成本」。

創新整合模式創造更高效益

對於大多數聚合商來說，他認為多邊交易平台的盈利模式更具潛力，大量使用者也擴大其效益，包含交易佣金、差價的核心收費模式，以及基於龐大使用

者的週邊營利模式等，如：廣告、附加服務、流量匯出、資料採用等。另外，平台的盈利模式裡，向誰收費，取決於「稀缺性原則」（稀缺性（Scarcity），又稱稀少性、缺乏，即是「有限的資源不足以滿足人們無窮的慾望」的意思）。例如：聚合商提供的核心服務和附加價值較高，且稀缺，那麼服務本身就能收費，如百度的資料採擷服務、慧聰網的行業分析報告等。

最後，他談及平台建立的心路歷程與未來目標時表示，辦公用品流通的企業做起來不容易，需要靠夥伴交流，不能獨自奮鬥，很多夥伴一同打拼十幾年，也有革命情感。對未來規劃上，他希望這個平台可以廣納各式文具商，包含批發市場的小型店家等，並保持開放與中立的角色，讓所有人都願意加入這個平台。A

漢瑪的核心文化就是要「務實、內斂、勤奮」，楊總和團隊們都很欣賞華為公司的企業文化，那就是「如履薄冰，如臨深淵」的精神，也以這八個字做為共同目標與精神象徵，願與各界共勉之。



以專業練就您的職場加薪力



Words / 周昌湘 (睿哲管理顧問有限公司總經理)

掌握自身優勢專業，學習實踐的「練功場」，努力產出高績效，吸收兩岸資源，永不間斷的提升自己能力。這樣就會擁有無懈可擊的強大「加薪力」！

case1 在臺灣的小張，今年28歲，退伍後在一家貿易公司擔任業務工作已3年多。

case2 在上海的小張，今年28歲，從大學畢業後在上海一家貿易公司擔任業務工作已5年多，已經擔任經理職務。

case3 在山東青島的小張，今年28歲，從大專畢業後，就進入貿易公司擔任業務工作，今年過年後，自己出來當老闆，做韓國服裝飾品貿易，在淘寶網開了商店，

在鬧區邊緣開了一家實體店面，雇用三個員工，一個月淨利潤約合新台幣30萬元。

這三位小張都是我認識的朋友，他們同年齡，卻境遇大不同，薪資收益可以差上10倍。所以我認為「加薪」除了建築在個人專業上，你所在的就業市場環境，影響也非常大！



“「加薪」除了建築在個人專業上，你所在的就業市場環境，影響也非常大！”

二、專業學習動機：台灣 勝

台灣的學校教育開放多元，吸收專業資訊管道較多，主動學習、自主管理能力強。相對大陸仍有網路管制，企業將教育訓練視為員工福利項目之一，很少思考訓練與組織績效目標的關連性，人才可能是短暫利益驅動而學習，並不能堅持太久。例如：台灣授課以內部訓練、小班制為主，大陸目前仍常見一場現場達數百人的公開班大課。

上述例子給我們的啟發是：「專業是加薪的基礎，市場規模是加薪的土壤」。

現在讓我們再拉回來談有關專業與加薪的部分。筆者在兩岸工作輔導授課十餘年，觀察兩地人才（註：指認真努力有競爭力者）職業生涯發展趨勢，發現在「專業」的認知、表現、績效等有些差異。現分析如下：

三、專業產出長期績效：台灣 勝

台灣受到日本、歐美先進管理理念影響，對專業要求標準較精緻化、追求完美，謹慎安定性，因此在整體績效表現佳。而大陸人才在高速成長環境下，呈現先求有，先掠奪市場，不在意長期穩定績效。

一、專業內容的品質：台灣 勝

台灣人才對於自己工作上必備的專業需求，認知度很高。對專業知識學習，一般較強調實務操作、問題解決面。而大陸的專業學習主要由學術界主導，出身學界的老師在專業傳授時較偏重理論，貼近當地市場環境的案例不多，所以在深度、實用性、可執行性不如台灣。例如：在台灣開課的題目會加上「實務研習會」，大陸則較少見。

四、專業項目範圍發展性：大陸 勝

台灣受到市場空間侷限，企業規模無法與大陸比，所以專業範圍沒有突破性發展。例如：「網路金融」，第三方支付和網路融資包括P2P（個人對個人）融資，在大陸發展迅速，可惜這項專業技能，對台灣銀行業人才來說，因為尚未立法，喪失學習此創新專業的機會。



五、專業練習機會，大陸 **勝**

專業技術能力能發揮的舞台是3.6萬平方公里、2,300萬人口的台灣？還是960萬平方公里，13億人口的大陸？其所顯現能量不同。例如：在北京中關村創業的台灣年

輕人，專做像年代購票手機端的支付系統，上線一年多來，會員用戶已超過數十萬人，每周有3,000個活動，透過這個平台辦理，創業四年多來，市值已超過新台幣10億元，即將準備上市。試問：如果同樣場景放在台灣，根本不可能實現，直接就被既有系統商打倒，沒生存空間。

兩岸專業能力發展，坦白說，台灣人才已經有逐漸落後的趨勢。從專業的心臟來源：學校教育，就看到台灣學生的語言能力、國際觀、積極態度、企圖心等方面，已經無法與大陸同年齡人才相比。進入職場後，企業所能提供的發展空間、歷練學習機會，如果無法跨出國門，僅侷限一隅，缺乏互動溝通、分享討論的成長管道，也無法與每年仍7%左右高倍速增長的大陸市場，所磨練出來的人才競爭。

企業人才任用一般在核定薪資前，人力資源專業的工作是『職位評價』。也就是將人才放在秤上，掂掂斤兩，看他是否值我們付出的薪資。國際化浪潮下，企業在人才徵選應跨越地域、國籍，做到「唯才是用」。應當奉行「只要能為我創造效益都是好人才，都該給豐厚合理工資」的薪資政策。才能強化競爭優勢，永續發展！**A**

每位人才必須先掌握自身優勢專業，努力產出高績效，吸收兩岸資源，永不間斷的提升自己能力。這樣就會擁有無懈可擊強大「加薪力」！

震旦全方位辦公解決方案，
讓您在工作上更快速、更簡單的完成任務，
並達到有趣且高效的辦公環境，
體驗辦公樂活趣。



躍昇震旦

雷射光谷三路並進 加速新興產業布局

關鍵組件自主·雷射創新應用·產業生態建構



▲與會貴賓合影，左起工研院南分院副執行長 曹方海、慶達科技董事長 蔡雪紅、總經理 蘇國材、震旦集團林樂萍常務董事、經濟部技術處處長 林全能、雷射推動促進會 嚴瑞雄副理事長、搏盟科技 董事長 黃奇威。

Words · Photo / 震旦集團

經濟部「雷射光谷」布局有成·促成震旦推出3D印表機

經濟部於5月13日舉辦「雷射光谷試量產 產業化與布局 記者會」，談及去年（2013）開始著手推動「雷射光谷」產業聚落以來，透過「南部雷射光谷育成暨試量產工場」已推動48家應用廠商投入雷射產業，如搏盟公司預計成立開發高速雷射打印機新事業部，並透過積層製造機電整合技術，促成震旦集團推出F1桌上型3D印表機等。

經濟 部目前積極從「關鍵組件自主、雷射創新應用、產業生態建構」三策略主軸，推動台灣雷射產業，預計至2016年帶動台灣雷射產值達200億。經濟部技術處處長林全能處長表示，雷射加工的細、微、精、準，在產品輕、薄、短、小、軟及多樣化的需求趨勢下，相關的設備和應用需求也越來越廣。

震旦集團林樂萍常務董事於會中分享，「雷射光谷」產業聚落是跨界、跨領域的整合作，震

旦集團於雷射光谷中扮演的角色，主要為產業下游的通路商。身為通路商需要作為技術與顧客間的橋樑，整合高端的研發製造技術與優質的通路服務，協助產業升級並提昇產品價值。

雷射光谷以台南六甲為核心向外擴散，北起嘉義南至屏東，規劃以兩期共8年時間於南台灣形成核心聚落，並在去（102）年於工研院六甲院區成立「南部雷射光谷育成暨試量產工場」，從源頭材料端研發到應用端，連結上中下游及跨產業之整合，建構台灣的雷射產業生態系統，希望能透

過產官學研綿密的連結，協助產業解決重要技術瓶頸、整合行銷，讓雷射產業成為台灣下一個新興產業。

3D列印技術應用產業群聚交流會 震旦3D整合資源 創造產業效益

近年來3D列印風潮席捲全球，國際媒體稱其為「第三次工業革命」。它有機會將傳統大量化、效率化的生產工業，轉向個性化、社群化的營運模式。而以中小企業為經營主幹的台灣，更有機會結合3D列印產業，發展「量身客製小工廠」，提升產業國際市場競爭力。

5月6日由經濟部與工研院所舉辦的「3D列印技術應用產業群聚會議」，即提供3D列印產業相關廠商，透過軟硬體設備上下游廠商同業間的技術交流以及文創與工業設計、精品展售業者異業間的碰撞火花，打造交流平台，共同提升整體3D列印相關商品上市的時效與多樣性，創造大而廣的3D列印產業效益。

此共識會議聚集各國內3D列印設備軟硬體相關廠商、設計師及設計平台業者、3D



塑模或CAD製圖業者共同參與。其中，震旦集團以自有品牌與工研院技術、東捷科技的製造相結合，建立積層製造特有的合作模式，推出辦公用的個人化3D列印機。

震旦集團表示，目前正積極投入國內3D列印市場的開發，希望透過應用群聚的資源串連，加速國內3D列印應用商品的開發與市場的擴散，震旦在3D列印產業鏈主要角色有兩個，一是整合上游材料及中游設備製造廠商，提供下游通路及代理廠商穩定可靠的列印設備。另一則是運用既有通路優勢，建置3D列印分享平台，帶動後端3D列印可應用領域及市場。同時扮演了「資源整合者」及「應用擴散者」雙重角色，以達到列印最大效益。▲

01_藉由3D產業群聚交流會，讓相關廠商打造交流平台，共同拼貼夢想，創造大而廣的3D列印產業效益。
02-03_雷射光谷記者會現場展示震旦3D印表機F1與彩色拼接打印樣品。



互盛公司「辦公樂活趣」展示會

一站式整合服務 全方位解決辦公需求



Words · Photo / 震旦集團

互盛公司日前（5月8日）於在震旦21世紀大樓舉辦新商品展示會，展示內容以「辦公樂活趣」為主題，提供顧客一站式的整合銷售服務並結合雲端概念，推出辦公室全方位解決方案及辦公室週邊家具，讓工作更加輕鬆便捷。

現今

IT智慧科技快速發展，企業用戶在IT整合與應用上面臨許多新挑戰，互盛考量企業的需要與日俱增，以業界唯一整合OA辦公設備與CA網通設備服務及辦公家具等優勢，以8大商品主題區、4大效益訴求為活動亮點，讓顧客體驗辦公設備整合後，可輕鬆不費力的享受互盛軟體加上硬體的全方位解決方案服務。



8大商品主題區	
1	安全監控/門禁系統區
2	網路設備/RACK建置區
3	網路交換機設備區
4	視訊會議系統區
5	辦公室輸出設備區
6	液晶投影機區
7	3D印表機區
8	實境辦公場景

全方位辦公解決方案

展示會現場更搭配全方位的辦公解決方案，包括：印量控管服務（含客製



化軟體開發）、資訊安全服務、行動列印、閱卷系統及企業節費方案等，以符合提升辦公效率、改善工作流程、結合智慧設備應用、強化安全防護等4大效益主題。

為因應企業工作者常受限於辦公室內OA辦公設備與CA網通設備的老舊或操

作複雜，使得工作流程無法簡化、效率無法提升，造成不小的工作壓力。而辦公樂活趣展示說明會的主要訴求，就是要透過工作流程簡化，完善的整合OA辦公設備與CA網通設備，讓使用者在工作上更快速、更簡單的完成任務，而達到有趣且高效的辦公環境。除此之外，對於顧客在設備的售後服務及維護保養，也無須煩惱找尋多家供應商的困擾。

震旦辦公雲 簡單包辦網路大小事

此次展示會也預先曝光「震旦辦公雲」的服務概念，在未來將提供人事總帳、智能文管、智能計張及辦公協同等雲端服務項目，互盛公司總經理翁國華表示，未來所有事務機種及「震旦辦公雲」將以月租方式進行，未來民眾開設公司，不需花費數十萬元甚至百萬元建置辦公室系統及伺服器，也不需費心尋找MIS人員，只要透過互盛，便享有各類事務機、網通設備及後端維修等一條龍服務。A

- 01. 現場展出70吋互動式電子螢幕，並結合安控系統，完美呈現無人守衛的效能。
- 02. 展出當日參觀人潮踴躍，解說人員詳細說明各展區內容。
- 03. 現場舉辦3D印表機研討會，說明台灣市場應用狀況，及解說震旦3D印表機 F1的商品特性。



用對方法來運動 趁年輕存健康



Words / 邱玉珍 · 資深醫療記者

景氣不好時投資不一定有回報，但投資健康永遠都是最佳進場時機。國泰醫院物理治療組長簡文仁強調，人到了50歲以後，健康就開始走下坡，要擁有健康快樂的人生，從年輕時就要開始為自己存一本健康存摺，年紀大時，才有本錢消費。

現代 人愈來愈養生，怕自己老了以後「動」不了，一有空就往健身房跑，以為上健身房努力運動，就可以擁有健康。簡文仁強調，盲目不

當的健身不僅無法達到健身的目的，反而加劇身體所潛藏的傷害。

很多人以為到健身房不斷地舉啞鈴，就可以讓手臂結實、纖瘦，不斷地做仰

“人到了50歲以後，健康就開始走下坡，要擁有健康快樂的人生，從年輕時就要開始為自己存一本健康存摺，年紀大時，才有本錢消費。”



步機，原以為可以加強心肺功能，豈知反而造成心臟更大負擔；另外，有些女性想塑身，卻不知道如何適時的放鬆肌肉，做些緩和的運動，結果愈運動臀部愈來愈大。

此外，缺乏適度的暖身運動或是器材使用不當，也可能帶來許多運動傷害。振興醫院復健科醫師陳思甫指出，健身房的運動傷害最常發生在重量訓練時如啞鈴、推舉機等，尤其想訓練特定肌肉群的男性，常常因為方法錯誤而造成筋膜韌帶拉傷。

陳思甫說，臨床上看到不少年輕男士急著想練出胸肌、三角肌，因不當使用器材，重量超出負荷，結果做開合上肢訓練動時，造成背部擴背肌、胸肌等部位拉傷；或是拚命舉啞鈴訓練上臂肌肉，結果造成肩關節及肌腱拉傷。

臥起坐就可以縮小腹；其實這樣的方法及觀念並不正確，到健身房運動最好有專業人士指導，並依照個人的情況與目標設計運動處方，而不是進了健身房就上跑步機。

找到適合自己的「運動處方」

他強調，有些民眾潛藏心臟問題，在不知情的情況下，到健身房拚命跑跑

而有些女性為了縮小腹特別加強仰臥起坐運動，但因姿勢不正確，起身的角度過大，造成頸椎及腰椎的壓力過大，反而容易造成疼痛。

諮詢專家意見 做好運動管理

運動前除了肌肉伸展外，也要注意心肺循環系統的暖身，例如跑步之前需先快走二至三分鐘，而運動當中如果有頭暈、噁心等情況，應立刻暫停運動，且用力時千萬不可以閉氣，以免造成心臟血管系統的問題；運動結束時，要有適度的緩和運動，例如跑步結束後，要慢慢的走，不要立刻停止，可讓全身肌肉以及循環系統適應。



▲上健身房前，最好先由家醫科、復健科或骨科醫師先評估健康狀況，再選用適合自己的健身器材。

至於一般民眾上健身房要如何才能找到適合自己的運動處方，振興醫院物理治療師陳子敬強調，先上健身房前，最好先由家醫科、復健科或骨科醫師先評估健康狀況，排除心臟疾病及關節受損的情況，再選用適合自己的健身器材，才能達到運動、復健、雕塑局部身材一舉三得的功效。



“如果沒空到健身房運動，上班族也可以利用空檔做一些伸展，不但可讓身心舒暢，還可以改善肩頸痠痛等毛病。”

而曾有一些運動傷害或疾病者，可先請物理治療師為你開立合適的「運動處方」才能安心運動。陳子敬以健身房中使用率最高的跑步機和踏步機為例，他說，踝關節曾經扭傷或患有膝關節炎的患者就不太適合使用跑步機、踏步機可能會加重慢性扭傷，加速膝關節的退化。另外，有脊椎軟骨突出、跟骨肌腱炎、足底筋膜炎等，也不適合上跑步機運動。

避免運動傷害

陳子敬並提醒，患有頸椎退化性關節炎，或是已經出現筋膜疼痛症候群的上班族，千萬不要去從事肩部推舉機或是舉重運動，而腰部肌肉疼痛者，垂直式及站立式的重量訓練更是完全碰不得。

到健身房運動器材操作不當很容易造成運動傷害，簡文仁提醒民眾，運前一定要做好暖身運動，因為運動前熱身不足，身體無法負荷大量、快速的活動，或平常缺乏運動、肌力不足、柔軟度不佳，很容易一運動就發生肌肉拉傷，尤其在冬天時更特別容易發生運動傷害。

值得注意的是，有些中年人因為患有高血壓，而過度激烈的重量訓練，很容易引發心肌梗塞、中風等心血管疾病發作，不可不慎。A

上班族看過來

如果沒空到健身房運動，上班族也可以利用空檔做一些伸展，不但可讓身心舒暢，還可以改善肩頸痠痛等毛病。簡文仁表示，痠痛看似小毛病，但如果你不去注意，有一天它就可能成為你的負擔。提供了上班族5種簡單的辦公室操：

fitness1 > 伸展四肢

這是一種平衡伸展，透過此訓練可以訓練到臀中間的肌力。民眾可以利用辦公休息時間，將手腳呈大字形站立，維持幾分鐘，然後再換另一邊。

fitness2 > 蹲馬步

兩腳張開站穩，往下蹲呈馬步狀，雙手合掌放在胸前，持續幾分鐘。此動作主要是強化下肢的力量，也有擴胸的效果。

fitness3 > 弓箭步

上班族辦公室坐久了，下肢的肌力不足，常容易扭傷。此動作可以坐在椅子上做，雙腳呈弓箭步，持續幾分鐘後，再換另一邊。此動作可以伸展胯下、寬髖節，也可以伸展到大腿內側的肌肉群。

fitness4 > 貓拱背

坐在椅子上，背往前拱，雙手也往內縮、抱胸如貓拱背，此動作可以治腰痠背痛，靈活腰椎。

fitness5 > 左右搖擺

雙手扶著椅背，然後雙腳往兩側跳躍，可以訓練心肺功能。

荷蘭的創意逆襲

突破成規的建築設計



北京央視（CCTV）總部大樓

Words / 李俊明；Photo / MVRDV · Office for Metropolitan Architecture

放眼全球設計圈，荷蘭不只以新穎產品設計風靡全球，它的創意經濟更延伸至建築領域；荷蘭第二大城鹿特丹不但是全歐最大港市，也是荷蘭當代建築走向全球的動力引擎。

近十

年，荷蘭成為新建築美學的全新勢力，不只歐美，就連台灣，也強烈領受到這個歐洲蕞爾小國不可忽視的強大創意能量。正積極興建當中



←葡萄牙音樂廳Casa da Musica
↓荷蘭建築師—雷姆·庫哈斯



的台北表演藝術中心以及高雄衛武營藝術文化中心，就不約而同請來荷蘭建築團隊進行設計。

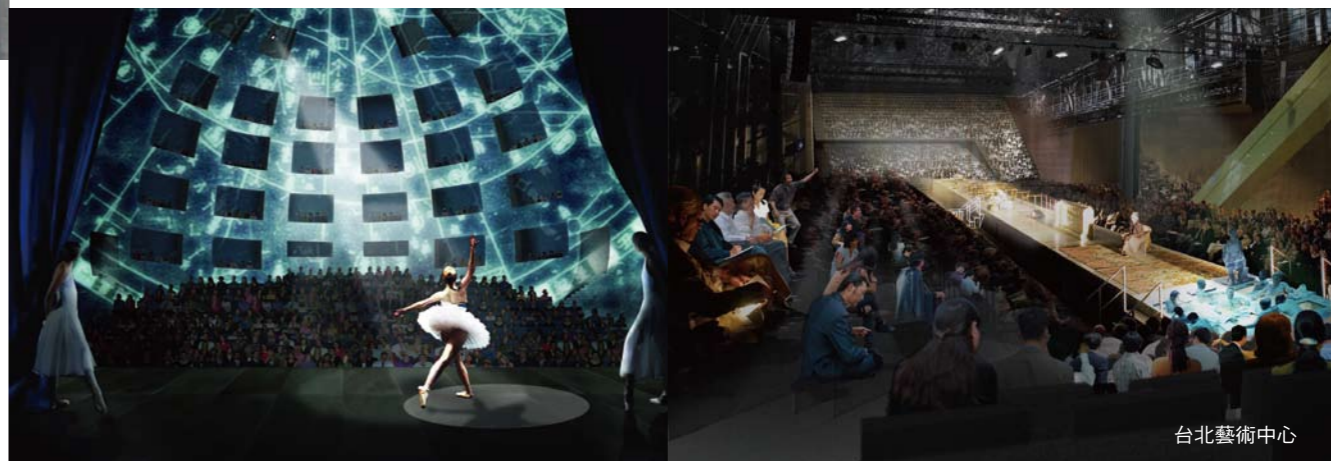
要談到荷蘭建築美學改變全球地貌的現象，不免就得談到從鹿特丹崛起的兩組建築團隊，也就是媒體出身的建築師雷姆·庫哈斯（Rem Koolhaas）以及建築團體MVRDV。

曾在2000年獲得建築界最高榮譽普立茲克獎的庫哈斯，領軍的大都會建築事務所曾創造出不少經典地標，最出名的就是被暱稱為「大褲衩」的北京中央電視台大樓以及西雅圖圖書館等。目前在士林夜市正

如火如荼興建中的台北表演藝術中心，正是由大都會建築事務所贏得競圖。

庫哈斯提出，將原本各自獨立的三座劇場舞台，互相串連在一起的概念；如果有必要，就能變出一百多公尺的巨大舞台。另外，藉由舞台設備的升降，將各個表演空間銜接，就可靈活組合，達到多重機能的運用。由於之前從來沒人這樣設計過表演中心，充滿高度實驗性。

在此之前，庫哈斯曾經為葡萄牙波多設計過知名音樂廳CASA do Musica，這個空間是專為音樂演出而籌建。如同鞋盒的單純長方體空間，能夠產生最佳音效，他們



台北藝術中心

Design

突破成規的建築設計



在長方量體周邊增加排練室、更衣室、大廳等設施，並在兩側開出窗帶，將裡頭的表演與外界的大眾活動連結起來，產生強烈的「內」「外」對話。

庫哈斯在南韓首爾也曾與義大利精品Prada推出過具有展覽、電影放映、舉辦活動等多功能的臨時建築Prada Transformer，藉

由起重機之助，這座展館竟然能任意翻轉，展現不同的造型與功能，令人嘖嘖稱奇。

庫哈斯之前的合夥人奧雷·舍人，曾在台北接受採訪時表示，「我們想探索建築與社會之間究竟存在何種關係，以及建築物對社會的影響與衝擊。同時也在意建築是否能突破現狀，探索不同的領域，並找到全新可能性。這次的台北表演藝術中心就是一個很好的例子，我們探索的不只是形體外在而已，而是透過策略性的操作，找出劇場與戲劇應該如何結合，而劇院跟公共領域又應該如何搭配。」

這個說法，相當程度解釋了荷蘭這派建築之所以崛起的原因。另一荷蘭建築組合就更富實驗性，同樣來自鹿特丹的MVRDV，甚至有著以建築改變城市、改造



社會的雄心。對他們來說，建築的意義並不只在創造有形空間，也是積極推動社會進步的一種方式。

這個建築團體成立於1991年，其實興起已經有二十多年。五個英文字命名由來，取自創始成員威尼·瑪思（Winy Mass）、雅可柏·范·瑞斯（Jacob van Rijs）、娜塔莉·德芙瑞（Nathalie deVries）三人姓氏組合。

創始建築師當中，最年長的維尼·瑪斯與雅可柏·范·瑞斯，自立門戶前就曾在庫哈斯的大都會事務所工作。走出了大師明星庇蔭，他們選擇獨立發聲，以積極參與城市再造，走自己的路。

MVRDV近年聲名鵲起，主要是各種集合住宅實驗，充滿豐沛想像力。他們為紐奧爾良推出的住宅設計案，把方塊屋用各種方式呈現，既令人匪夷所思，也讓人不得不承認確實原創性十足。

另外，MVRDV提出「垂直城市」理論，主張讓住宅空間堆疊後儘可能向空中伸展，並讓住宅向上推疊後，空出更多的綠地為城市居民所享受，也讓人重新思考住宅建築的未來。

為說明對永續建築、都市擴張以及氣候變遷等環保議題的主張，MVRDV提出「豬仔城」（Pig City）提案，在荷蘭這個歐洲最大的農牧業出口國引起高度討論。

這項以「高空農場」來養殖豬隻的提案，主張將80公尺高樓區分成不同養殖區，裡頭包括可接觸到陽光與新鮮空氣的戶外活動區；豬隻所產生的汙物則被回收成為再生能源。另外，高樓裡的養殖魚池則提供營養來源，並減低運輸飼料與食物所消耗的交通能源。

MVRDV認為，這樣就能將原本高汙染源的畜牧空間進行全然不同利用，讓重新釋出的鄉間，重拾清淨自然面貌。A



如此建築奇想，能否實現，到頭來似乎不是挺重要。關鍵的是，MVRDV跳脫慣常框架，令人們對設計的可能性，多了一些天馬行空的想像！

↑ 首爾Prada Transformer
↓ 東京表參道GYRE大樓





震旦博物館 AURORA MUSEUM Words · Photo / 震旦博物館

每年的5月18日是國際博物館日，今年上海市共有122家博物館響應全日免費參觀活動。知名博物館幾乎都是大排長龍，盛況空前，宛如回到上海世博會的熱烈景象。震旦博物館也迎來自去年10月開館以來最高峰的參觀人潮。當天，我們親臨現場、深入人群，充分感受並理解這大量人潮背後的意義。人潮並非僅來自於免費參觀的誘因，還有社會長期累積巨大的、被忽略的文化渴望與求知熱情。這一天，也讓我們更加深刻地省思震旦博物館所承擔的社會責任。



令人感動與振奮的一天

18日當天，清晨7時，二名女士抵達震旦博物館大廳，等候開館。上午9時，距離開館時間還有一小時，人群已經開始大排長龍。博物館團隊知道，這已超出我們原本預期的狀況，立刻加長

引導紅龍圍欄，即刻請求震旦國際大樓的人力支援，志願者就位嚴陣以待，並準備提早開館因應未知的參觀人潮。

9時45分—震旦博物館正式開館。這時大樓西門外早已人潮洶湧，保安人員



“大量人潮背後的意義，來自於社會長期累積巨大的、被忽略的文化渴望與求知熱情。這一天，也讓我們更加深刻地省思震旦博物館所承擔的社會責任。”

迅速疏導指揮以維持場外秩序，並適時理出最佳的排隊路線。大樓外小雨紛霏，群眾卻是熱情不減，為了能讓觀眾更舒適的排隊等候，我們引導排隊路線往地下一樓停車場延伸。

上午11時—蜿蜒迤邐的長長隊伍距館已長達三百多米，優酷網上立即有觀眾將排隊的影像上傳，標題是：「震旦博物館你有多火」，見證了當時的盛況。

我們不禁要問，為何會爆發如此大量的參觀人潮？原因絕對不是「免費參觀日」如此單純。各大媒體對於國際博物館日的全力宣傳；震旦博物館名列上海市文物局推薦的參觀名單；近期浦東電視台的訪問介紹；5月17日起上海外語頻道在全球播出的博物館專題，大幅報導震旦博物館，以及之前累積的好評形象，種種因素形成巨大的社會能量，在這一天釋放展現。

為了確保觀眾良好的參觀品質，我們採取入場流量管控，以及館內分層疏導措施，維持每小時入館約360人的良好秩序。大多數觀眾都要經歷長時間排隊等待的過程，少則2小時，多則長達4小時，等待或許辛勞焦慮，或偶有小小的情緒糾紛，但對於參觀依然充滿期待。

特別在入館之後，館內的氛圍，瞬間讓焦躁的心情逐漸寧靜下來，展館內有序的參觀，優雅緩步的欣賞與盡情的拍照中，藏品與空間不時獲得觀眾們的讚嘆與稱許。許多參觀完畢的熱情觀眾直說排隊雖然耗時卻相當值得。難得的是，辛勞的工作伙伴，有些還放棄休假主動歸隊協助，感動於觀眾的熱烈參與，不僅忘了疲憊，也忘了用餐。

下午3時—人潮持續湧現。互聯網上不時有熱情的觀眾上傳個人的參觀心得。雖然早已提醒大家4時之後即將停止排隊，但服務台依然接到許多要求參觀的電話，遠遠趕來現場的觀眾更是堅決要求能入館，館





“ 每一個城市在富裕之後，社會都隱藏著龐大、向上的動力，文化藝術的紮根發展，是民眾的需求與渴望，也是最具有非凡魅力的安定能量。 ”

方當下決定盡量滿足大家的冀望，將閉館時間延長至晚間6時，最終總入館人數達3093人。

閉館之後，依然有觀眾在入口連廊處拍照流連，並以驚豔的眼神觀看著水晶大廳進行中的佈展現場，那充滿夢幻般的燈光、奇異的氛圍與新奇互動裝置的「法國新媒體藝術展」，深深吸引著他們好奇的目光，許多觀眾主動向工作同仁詢問開展時間，期待著下一次的光臨。

博物館的社會責任

震旦博物館多年來做了許多國際文化交流，因此，國外人士走訪上海都會指定參觀震旦博物館。墨西哥投資貿易署署長岡薩雷斯先生來到上海雖只停留一天，也在國際博物館日，專程前來共襄盛舉，並由



衷地讚美道：「這是一座非常成功的博物館。」他並在青花瓷展廳裡特別關注貿易瓷主題區，並期待中墨兩國可以針對瓷文化進行展覽交流。

當天，在參觀民眾的排隊等待過程中，我們不斷與觀眾交流互動，感受大家的熱情，他們對震旦博物館或許仍一知半解，但卻都充滿期待，渴望著一次全新的文化洗禮。這種種複雜多元的想法與動機，應該才是支持他們甘願長時間排隊的根本力量。

作為民營博物館，我們經常思考下列三個基本問題：為何要辦博物館？要辦什麼樣的博物館？博物館與社會有什麼關係？這三個問題也是對震旦博物館理念宗旨「保護、傳承、奉獻」的深度省思，而震旦博物館一貫的發展策略：「學術生活

化，營運國際化」，也是上述三問的具體實踐。

當今，全世界的博物館處在資訊化、網絡化快速變動的時代，都面臨著發展方向何去何從的彷徨，以及民眾為何要親臨博物館的挑戰。國際博物館日的成功，啟發我們在未來該關注什麼？博物館的社會責任又是什麼？ **A**



▲墨西哥投資貿易署署長佛朗西斯科·岡薩雷斯先生（右二）當日前來共襄盛舉。

上海是個國際大都會，經濟正在快速的發展，民眾在生活富裕之後，內心都隱藏著一股龐大、向上的動力，文化藝術在社會的紮根發展，這是城市與民眾的需求與渴望，因為文化藝術是最具有非凡魅力的安定能量。

23
Book震旦博物館出版
叢書介紹

古玉選粹

玉是 古人特別珍視的石材，以玉製成的禮器、瑞器、祭器、喪葬器及佩飾器等用物粲然齊備，豐富的造形和紋飾承載了數千年的文化內涵，是至為珍貴的藝術寶藏。本書精選震旦博物館的玉器藏品180組件，內容包含新石器時代晚期到漢代的典型器物及稀有珍品，以文輔圖的方式呈現古代玉器的精華。書中導論「君子比德」一文，由故宮博物院研究員鄧淑蘋先生撰寫，宏觀闡述中國崇玉文化的發展，是愛玉者不容錯過的工具書籍。A

【內容精選】

- 1、圖文並陳：每件玉器皆有文字說明，陳述各件玉器的質地特徵、製作工法及造形紋飾，並以出土玉器或其他館藏作為印證。
- 2、多角特寫：針對各件玉器的特色，從多樣化的角度進行拍攝，清楚呈現各件玉器的造形、紋飾、繫帶孔及製作工藝等重點。
- 3、拓片輔助：以拓片輔助彩圖，讓讀者更容易欣賞到古玉紋飾的精彩構圖與美感。

西周晚期
獸面紋玉飾拓片
壹對

西漢 高足杯分解示意圖

紅山文化
獸型玉珮

玉器發展史系列

- 紅山玉器 ● 商代玉器 ● 西周玉器 ● 春秋玉器
- 戰國玉器 ● 漢代玉器 ● 唐宋元明清玉器

館藏精選系列

- 藏品圖錄 ● 文物精粹 ● 古玉選粹1
- 佛教文物選粹1 ● 佛教文物選粹2
- 青花瓷鑑賞 ● 元青花瓷鑑賞

館際合作系列

- 芮國金玉選粹—陝西韓城春秋寶藏

鑑賞研究系列

- 認識古玉新方法

書籍銷售點

台灣地區 | 北部：國立故宮博物院、國立歷史博物館、三民書局、汗牛文物藝術書店、華典文物書店、榜林文物書店、樂學書局、CANS藝術新聞雜誌、蕙風堂、世界書局
南部：庫存書書社（高雄）

大陸地區 | 北京：罐子書屋、韞玉齋、中國文物書店、錦祥堂
上海：震旦博物館、罐子書屋

日本地區 | 藝友齋

- 台灣地區 886-2-2345-8088轉1721游小姐
- 大陸地區 86-21-5840-8899轉203 張先生
- 官方網站 www.auroramuseum.cn



古器物學講座——佛教造像專題(5)

古代佛像的成形工法

佛教造像的製作方法依材質而定，石材和木質採雕刻工法，陶瓷採模印工法，泥質採捏塑工法，雖然工法不同，但都有其循序漸進的步驟，本文選取一體成形法、成形接手法、木刻組合法、陶製模印法及壓印成形法五種，介紹古代佛像的成形方式。

Words/吳棠海·Photo/震旦博物館

東魏 石雕佛三尊像殘碑

此碑採一體成形法製作，雖然尚未完工，但可看出佛和菩薩的全貌。（圖一）



一、一體成形法

一體成形法是指用單一材料所製作的造像，為石刻佛像常見的製作方式。例如圖一為東魏的造像碑殘件，此碑原是一佛二菩薩的三尊像組合，主佛居於中間，雙菩薩分立兩側，如今左側的脇侍菩薩已經佚失，從中可以看出主尊佛高肉髻，身穿僧祇支和袈裟，雙手各施無畏印和與願印，菩薩頭戴高冠，身穿天衣長裙，右手上舉、左手持物等造型。



東魏 石雕佛三尊像

此件尊像的佛手和菩薩手都是另外接合的，所以具有插嵌的孔洞。（圖二）

碑體表面粗細不均，主佛臉部、左手、局部袈裟和菩薩的左手及局部袈裟已經打磨平滑，其餘則是粗糙的表面，尤其佛首頭光、菩薩高冠及其上方等處，都只鑿出大致的輪廓，顯示石雕佛像的製作必須經過粗胚（粗鑿輪廓）、中胚（雕刻五官衣飾）及細胚（細刀修飾拋光）等過程。

雖然此器尚未完工，但是佛與菩薩的頭部、身體、衣著、手印及持物都很完備，而且與後面的背光連成一個整體，顯然是用一整塊大石頭雕刻而成的，正是一體成形法的工藝表現。

二、成形接手法

成形接手法是指佛教造像的主體部分和手分開製作，再彼此接合而成的方式，也是石雕佛像的成形工藝之一。

例如圖二為東魏的石雕佛三尊像，主佛面相方圓，頭頂高肉髻，螺髮細密整齊，內穿僧祇支，外披袈裟，跣足立於小圓台上。圓台兩側分別浮雕一個冉冉垂降的祥龍，龍首翹鼻張口，口中吐出蓮台，承托兩位菩薩，菩薩頭戴低冠，冠縷垂肩，身穿天衣長裙，胸前佩掛瓔珞，裝飾頗為華麗。

主佛和菩薩的雙臂皆作屈肘向前狀，但是手部佚失，無法得知三者的手印和持物。由於前臂殘佚處的斷面平整，居中處鑽鑿一孔，顯示佛、菩薩、背光及台座是用一塊完整的石料雕刻而成的，但是雙手部分是用別的石料製作，工匠把手部後方琢磨一個突出的榫頭，前臂鑽鑿一孔為卯眼，即可嵌合在一起。

此種成形接手法特別適合用在大型的石雕造像上，既可節省石材，又能方便施工，具有省工省料的雙重效益。



宋代 木雕觀世音菩薩立像

此尊造像以木頭分段雕刻後，再組合而成，腿部有上下接合的痕跡。（圖三）

斜置於腹前，跣足立於圓台上。天衣和長裙順著軀體貼附，表面用弧曲的衣褶紋理表現布料的柔軟，帶狀帛巾自肩部飄垂而下，為莊重的姿態增添瀟灑。

由於木材易受環境影響而裂開，所以菩薩表面有許多長短不一的裂紋，這些裂紋多呈縱向走勢，屬於木質龜裂的自然現象，但是菩薩腿部有一圈環狀凹痕，凹痕兩側的紋理並不吻合，顯示此尊造像是用二塊木頭雕刻頭部和身軀、腿部及圓台後，再以榫卯結構組合而成。

宋代 陶菩薩像印模

陶瓷佛像多分前後二半，分別模印造型再組合而成，是增加生產力的方式。（圖四）

三、木刻組合法

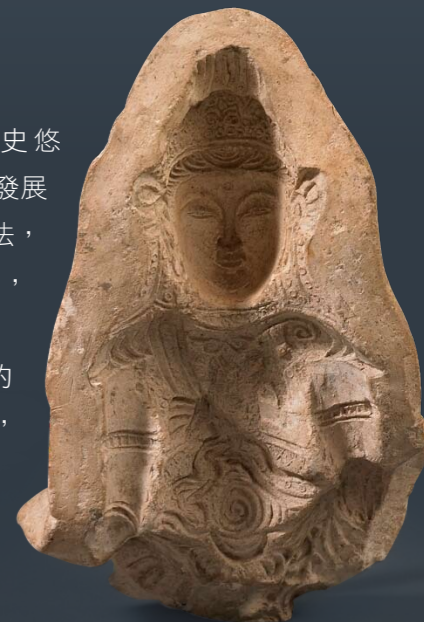
木頭具有材質輕、取得容易及易於雕刻等優點，廣為佛教寺院用來製作佛像，但是有些佛像體型高大，很難找到適合的大型木料來雕刻，所以就用分段製作再逐一接合的方式來進行。

例如圖三為宋代的木雕菩薩立像，此尊造像的體型碩大，菩薩頭戴花鬘寶冠，脸型方圓，雙頰豐滿，直鼻小嘴，雙眼向下垂視。袈的胸前佩掛項飾，身上穿著天衣長裙，左手屈肘上舉，右手

四、陶製模印法

陶器在中國的歷史悠久，隨著器型的需要發展出各式各樣的製作方法，但在陶瓷佛教造像中，以模印法為主。

例如圖四為宋代的陶菩薩像印模殘器，此器外表呈不規則隆起，內部如圖所示，向內凹陷為菩薩



唐代 善業泥佛像

此像以壓印成形法製作，除了工法簡便之外，也可壓印多次，提高生產力。（圖五）



的造型。從其形狀可知，當初是先用陶土製作一個實心的菩薩造型，由側邊切割成前後二半，燒成前半身和後半身二個母模，再用陶土壓印在母模上面，稍加陰乾後去除母模，入窯燒成二個內部中空的外模，其中，前半身的外模即如此圖之狀。接著，陶工再以細泥壓印在外模內側，稍加陰乾後取出，成為前後二個坯胎，將這二個坯胎黏著在一起，即可入窯燒成完整的造型。

由於印模可以重覆使用的緣故，因此具有省工省力、提高產能的優點，所製作的佛像內部中空，質量輕且便於陳設，廣為各界所使用。

五、壓印成形法

壓印成形法的原理與模印法相同，主要施作於善業泥佛像上，其工序約可分為下述三個步驟。

首先用陶土製作一個圓弧頂的長方形板，正背面皆用減地法雕刻浮雕佛像與題記文字，燒成母模；其次，用二塊陶土壓印在母模正背二面，陰乾後燒成二個外模；接著再用揉合了高僧骨灰的細土壓印在正面外模內部，其上再壓印背面外模，稍等陰乾後取下外模，最後入窯低溫燒製成弧頂長方形、正面浮雕佛像、背面浮雕文字的善業泥佛像。

古代工匠以刻、印、塑等工藝為基礎，配合造型和材料發展出上述各種製作方式，展現省工省料、提高產能的精神。下期將從紋的角度，介紹佛教造像紋飾的製作方法。**A**

館藏精粹賞析

Words / 吳棠海 · Photo / 震旦博物館

元代扁壺的瓶身呈前後左右四個器面，其中前後二個器面寬闊，是主紋的所在位置，紋飾布局除了有上期所見之例，以如意雲頭紋作區隔的二分法之外，還有通體繪畫單一題材的樣式，如本期所要賞析者即是此類作品。

此件 扁壺的瓶口圓而小，口沿外敞為厚唇狀，頸部短直，肩部圓緩向下傾斜，上面各有一對圓拱形的繫耳，壺體腹部呈上寬下窄的扁長方體，底下具有長方形的圈足，圈足內部也有刮釉痕跡，是元代扁壺的形制特徵。

此件扁壺的製作方法也是將壺體分為瓶口、前腹部、後腹部、底足及繫耳等五部分，分別製作母模、翻製外模，再模印為局部零件後，一一黏接而成的，除了繫耳

末端可以看到黏著現象之外，腹部兩側和近底處也有黏接的痕跡。

壺身表面布滿紋飾，頸部為帶狀花紋，肩上的繫耳用鈷藍塗彩，末端以如意雲形貼附在瓶肩上。瓶身兩側繪畫一個以雲頭紋為首的長方形邊框，框內填畫串枝菊紋，菊花由大至小向上排列，取象角度亦由俯視轉為斜角俯視，在朝上伸展的枝葉襯托下，形成一股向上延展的力量。

瓶身正面也以細筆勾勒邊框，框內繪畫孔雀穿花紋，雄孔雀的尾羽華麗，展開雙翅立於洞石之上，雌孔雀由上俯衝而下，與之對視，兩隻孔雀周邊環繞許多纏枝牡丹，盛開的牡丹花朵有側視、斜角俯視及仰視等角度取象，並以邊緣留白的方式突顯層層相疊的花瓣，其葉片大而飽滿，葉尖朝往各種方向，猶如在風中擺動一般，富有動感。

花卉和孔雀是元代青花的常見紋飾，以鋪滿器面的方式布局，更能彰顯花團錦簇、鳳凰來儀的吉祥之意，為形制單純的器形增添華美的風采。**A**



元代 青花孔雀牡丹紋四繫扁壺

高38公分 / 震旦博物館提供

閉上雙眼看見愛 一起為生命努力



▲震旦家具柳滄彬經理（右一）及震旦OA新莊分公司李明益經理（右二）帶領震旦服務團隊代表集團捐贈辦公家具及設備，由盲人重建院張自院長代表（左前三）受贈。

Words / 台灣盲人重建院

「妳是視網膜色素病變，視力會逐漸退化，到最後就是全盲……」醫生肯定地對我說。在回家的路上，我心裡不斷地想著：「我找醫生檢查眼睛，不就是要醫生幫我治療眼睛嗎？醫生怎麼可以什麼都沒有做就對我的眼睛宣判死刑了呢？」我不斷地在心裡不停地問自己：「妳要這樣過完妳的下半輩子嗎？」於是，我開始尋求協助，得知台灣盲人重建院有訓練視障者的職前適應與按摩職業訓練。

——文小姐·47歲 | 台灣盲人重建院第56屆丙級按摩班學員 | 視力退化前任職於報社



台灣 盲人重建院是上帝為視障者另外開啟的一扇窗，在這裡可以重新學習不用視覺也能跟正常人一般過日子，再也不會拖累家人而成為家人的包袱；在這裡可以學到一技之長，使自己從一位處處受人幫助的角色，進而轉變成為一個有能力幫助別人的人。屹立於新北市新莊一甲子的台灣盲人重建院北院，至今嘉惠過上萬位視障者及其家屬，更是國內歷史最悠久的慈善公益團體之一。為協助視障者走出黑暗照常生活，致力於發展「生活重建」、「職業重建」、「視障社區大學」及「社區關懷活動」等，期盼能讓所有視障者擁有一個嶄新及光明的未來。

震旦集團看見公益團體的需求，立即給予辦公物資；捐贈當天晴朗炎熱，象徵愛心像天氣般熱情，震旦送來一批辦公家具，其中包含文件櫃組和大型事務機，有人負責卸貨、搬運、組裝，這些同仁們揮汗如雨、小心翼翼的將這些辦公品歸位，並且同時將中、南部分院的物資送達，重建院全體上下同仁，感謝震旦集團的捐贈，讓機構能為視障朋友提供更優質的服務及資源。A

◀提供大小保管庫，讓重要的文件及物品有個良好的空間放置。並提供多功能複合機，讓院內社工們提高工作效率及方便使用。



震旦與北醫
一起為小生命的延續努力！



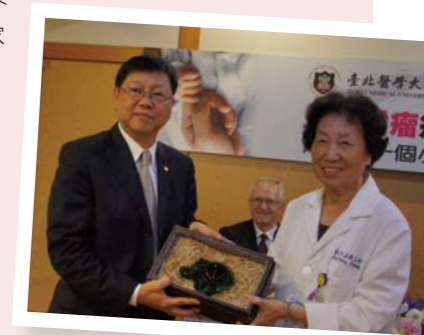
▲小利與主治醫師相擁，感謝醫師一路來的照顧與治療。

為協助經濟弱勢或單親家庭的兒童腫瘤病童，臺北醫學大學成立「兒童腫瘤病童守護專案」，補助病童於臺北醫學大學附屬醫院接受治療及衍生的相關費用。為此震旦集團捐贈愛心款項，期望藉由拋磚以玉，讓社會大眾一同重視癌症病童醫療問題，為小生命的延續一起努力。

兒童腫瘤病童守護專案

臺北醫學大學於5月13日舉行「兒童腫瘤病童守護專案」記者會，現場也有癌症病童陳小利與媽媽蒞臨現場，分享這段治療的心路歷程，也再度感謝所有的醫療團隊與贊助企業的協助，現場氣氛溫馨感人。震旦集團許文鍾執行董事蒞臨現場致詞表示，震旦多年來對於社會公益不遺餘力，也希望能夠為癌症孩童盡份棉薄的心意；相信他們的父母是非常辛苦的，也期許這些孩子能夠早日康復、健康長大，歡迎大家有力量一起來！

▶北醫癌症團隊總召集人彭嘉康院士（右一）致贈紀念琉璃以表達謝意，震旦集團由許文鍾執行董事代表受贈。



震旦月刊 歡迎您來訂閱

《震旦月刊》是震旦集團以知識、文化形式，回饋社會所發行的刊物，1971年創刊迄今已有42年歷史，發行地區涵蓋兩岸三地及其他地區。

《震旦月刊》不但深受社會各界喜愛，更屢屢獲得獎項的肯定；曾獲得台北市政府勞工局頒發的「優良企業刊物市長獎」及行政院勞委會的「全國優良勞工刊物優等獎」。

《震旦月刊》願與更多讀者分享，歡迎免費索取！



free

免費訂閱方式 / 讀者意見

歡迎按讚 加入粉絲團
facebook 震旦月刊 GO

- 網站訂閱：登錄集團網站www.aurora.com.tw（震旦月刊）訂閱。
- 傳真訂閱：請完整填寫以下內容並傳真訂閱（02）2345-8733轉1619。
- 本公司對所蒐集之資料將依法保密；您可來電或傳真依法請求停止蒐集、處理及利用，或請求刪除等之權利。

如對月刊上有任何意見，請E-Mail至maggies@aurora.com.tw，謝謝！（發行公司保留修改變更訂閱方式的權利）



※ 本人已閱讀並同意 貴公司及關係企業得將訂閱資料，於行銷活動宣傳目的範圍內，限於台灣地區永久使用。

姓名：_____（簽名） 出生：____年____月____日 性別：男 女

公司：_____ 部門：_____ 職稱：_____

地址：

電話：(0) _____ (H) _____ 手機：_____

E-mail：_____

■ 職業：製造業 貿易業 軍公教 服務/直銷 金融/保險
文化/傳播 科技/資訊 建築/房仲 學生 其他_____

■ 職位：企業負責人 高階主管 中級主管 一般職員 其他

■ 教育程度：高中/高職 大專/大學 研究所及以上

■ 是否為震旦的顧客：否 是（請勾選下列公司）

震旦辦公設備 互盛公司 金儀公司 震旦辦公家具
震旦通訊 震旦開發 宜陸開發

■ 訂閱來源：震旦同仁發送 朋友推薦 其他通路_____

■ 讀者意見：_____

震旦集團
AURORA GROUP

震旦辦公設備 (02) 2298-9366 | 震旦辦公家具 (02) 5581-8588 | 震旦通訊 (02) 2796-5757
金儀公司 (02) 2345-8018 | 互盛公司 (02) 2747-6789 | 宜陸開發 (02) 6600-2168

